

Toto oznámení na webové stránce TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:369245-2011:TEXT:CS:HTML>

**B-Brusel: UCA 186/11 – Nákup mladých vín (primeur), červených a bílých vín, šumivých vín a fortifikovaných vín od výrobců z členských států Evropské unie
2011/S 228-369245**

Oznámení o zakázce

Dodávky

Směrnice 2004/18/ES

Oddíl I: Veřejný zadavatel

I.1) Název, adresa a kontaktní místo/místa

Rada Evropské unie, generální sekretariát

rue de la Loi 175

K rukám: oddělení pro koordinaci veřejných zakázek, kancelář 1070 KL 77

1048 Brusel

BELGIE

Tel.: +32 22818062

E-mail: tendering@consilium.europa.eu

Fax: +32 22818093

Internetové adresy:

Obecná adresa veřejného zadavatele: <https://tendering.consilium.europa.eu/>

Další informace lze získat: na výše uvedená kontaktní místa

Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k soutěžnímu dialogu a k dynamickému nákupnímu systému) lze získat: na výše uvedená kontaktní místa

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány: na výše uvedená kontaktní místa

I.2) Druh veřejného zadavatele

Evropská instituce/agentura nebo mezinárodní organizace

I.3) Hlavní předmět činnosti

Služby pro širokou veřejnost

I.4) Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů: ne

Oddíl II: Předmět zakázky

II.1) Popis

II.1.1) Název přidělený zakázce veřejným zadavatelem:

UCA 186/11 – Nákup mladých vín (primeur), červených a bílých vín, šumivých vín a fortifikovaných vín od výrobců z členských států Evropské unie.

II.1.2) Druh zakázky a místo provedení stavebních prací, místo dodávky nebo plnění

Dodávky

Koupě

Hlavní místo provádění stavebních prací, místo dodání nebo plnění: Brusel.

Kód NUTS BE10

II.1.3) Informace o veřejné zakázce, rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému (DNS)

Oznámení se týká uzavření rámcové smlouvy

II.1.4) **Informace o rámcové smlouvě**

Rámcová smlouva s několika účastníky

maximální předpokládaný počet účastníků rámcové smlouvy: 3

Doba platnosti rámcové smlouvy

v letech: 4

II.1.5) **Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)**

Plánuje se nákup řady červených vín, bílých vín, šumivých vín a v případě požadavku fortifikovaných vín, která reprezentují produkci členských států Evropské unie.

Pokryté oblasti jsou seřazeny podle položek:

— položka č. 1: francouzská vína,

— položka č. 2: španělská vína,

— položka č. 3: italská vína,

— položka č. 4: vína z dalších víno produkujících členských států Evropské unie (Portugalsko, Německo, Rumunsko, Řecko, Maďarsko, Rakousko, Bulharsko, Slovinsko, Česká republika, Slovensko, Kypr, Lucembursko, Malta atd.),

— položka č. 5: šumivá vína,

— položka č. 6: fortifikovaná vína.

Sekretariát nejprve uzavře 1letou smlouvu, která může být obnovena 3krát na další 1letá období.

Každá z položek bude zadána samostatně.

Uchazeči musí vysloveně uvést položky, kterých se týká jejich žádost o účast.

Rámcová smlouva je vícenásobnou rámcovou smlouvou s novou výzvou k soutěži.

II.1.6) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**

15930000, 15931200, 15931100

II.1.7) **Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách (GPA): ano

II.1.8) **Části zakázky**

Rozdělení zakázky na části: ano

nabídky mohou být předkládány pro několik částí

II.1.9) **Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

II.2) **Množství nebo rozsah zakázky**

II.2.1) **Celkové množství nebo rozsah:**

Plánuje se nákup v průměru 9 000 lahví vína ročně, toto množství bude rozděleno do 3 úrovní kvality.

II.2.2) **Informace o opcích**

Opce: ne

II.2.3) **Informace o obnovení zakázek**

Tuto zakázku lze obnovit: ne

II.3) **Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení**

Doba trvání v měsících: 48 (ode dne zadání zakázky)

Informace o částech zakázky

Část zakázky č.: 1

Název: UCA 186/11 – položka č. 1

- 1) **Stručný popis**
Francouzská vína.
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**
15930000, 15931200
- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Část zakázky č.: 2

Název: UCA 186/11 – položka č. 2

- 1) **Stručný popis**
Španělská vína.
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**
15930000, 15931200
- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Část zakázky č.: 3

Název: UCA 186/11 – položka č. 3

- 1) **Stručný popis**
Italská vína.
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**
15930000, 15931200
- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Část zakázky č.: 4

Název: UCA 186/11 – položka č. 4

- 1) **Stručný popis**
Vína z dalších členských států Evropské unie produkujících víno a jiných než Francie, Španělsko a Itálie (Portugalsko, Německo, Rumunsko, Řecko, Maďarsko, Rakousko, Bulharsko, Slovinsko, Česká republika, Slovensko, Kypr, Lucembursko, Malta atd.).
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**
15930000, 15931200
- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Část zakázky č.: 5

Název: UCA 186/11 – položka č. 5

- 1) **Stručný popis**
Šumivá vína.
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**

15930000, 15931100

- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Část zakázky č.: 6

Název: UCA 186/11 – položka č. 6

- 1) **Stručný popis**
Fortifikovaná vína.
- 2) **Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**
15930000
- 3) **Množství nebo rozsah**
- 4) **Údaj o odlišné době trvání zakázky nebo datu zahájení/dokončení**
- 5) **Další informace o částech zakázky**

Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace

III.1) Podmínky vztahující se k zakázce

III.1.1) Požadované zálohy a záruky:

Budou uvedené ve specifikacích, které budou zaslány vybraným uchazečům.

III.1.2) Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují:

Budou uvedené ve specifikacích, které budou zaslány vybraným uchazečům.

III.1.3) Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána:

Účast je otevřená pro jakoukoli fyzickou osobu nebo právní subjekt nebo jejich seskupení.

1. Seskupení:

pokud je zakázka zadána seskupení, nepotřebuje toto seskupení pro provedení zakázky přijímat zvláštní právní formu.

Nicméně, všichni členové seskupení (tj. vedoucí společnost a všichni ostatní partneři) musí být společně a nerozdílně zodpovědní vůči veřejnému zadavateli.

Seskupení musí uvést název vedoucí společnosti (společný zástupce) a výhradní kontaktní osobu, která bude odpovídat za monitoring výzvy k účasti v nabídkovém řízení. Musí rovněž předložit kopii dokumentů (zplnomocnění), které opravňují tuto společnost a jejího právního zástupce podat žádost o účast, nabídku nebo podepsat smlouvu jménem seskupení.

Všichni členové seskupení musí předložit dokumenty uvedené v bodech III.2.1, III.2.2 a III.2.3.

2. Subdodávky:

uchazeči, kteří využívají kapacit jiných orgánů za účelem subdodávání, musí ve svých nabídkách uvést tu část zakázky, která bude zadána formou subdodávek, a název navrhovaného subdodavatele (subdodavatelů).

Každý subdodavatel musí rovněž předložit závazek, v němž jasně stanoví úmysl spolupracovat s uchazečem v případě, že bude uchazeči zakázka zadána, a uvést zdroje, které uchazeči dá k dispozici pro realizaci zakázky.

Subdodavatelé musí poskytnout také dokumenty uvedené v bodech III.2.1, III.2.2 a III.2.3.

3. Aktualizace informací:

veřejnému zadavateli musí být oznámena jakákoliv změna v podmínkách partnerství – seskupení nebo subdodavatele – během řízení.

Sekretariát si vyhrazuje právo vyžádat si, opět, dokumenty uvedené v bodech III.2.1.2, III.2.2 a III.2.3, a to kdykoli během řízení.

III.1.4) **Další zvláštní podmínky**

Plnění zakázky podléhá zvláštním podmínkám: ne

III.2) **Podmínky účasti**

III.2.1) **Profesní kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Informace a doklady nezbytné k posouzení, zda byly požadavky splněny: 1. Podmínky pro vyloučení:

V souladu s články 93 a 94 finančního nařízení platného pro obecný rozpočet Evropských společenství budou uchazeči vyloučeni z účasti na této zakázce, jestliže:

- a) jsou v konkurzu nebo v likvidaci, jejich záležitosti jsou ve správě soudů, uzavřeli ujednání s věřiteli, pozastavili obchodní aktivity, ohledně těchto záležitostí s nimi probíhá soudní řízení, nebo se nacházejí v analogické situaci vzniklé z obdobného postupu podle legislativy nebo předpisů příslušného státu;
- b) byli odsouzeni za trestný čin týkající se jejich profesního chování rozsudkem, který má platnost pravomocně rozsouzené věci;
- c) dopustili se vážného profesionálního deliktu dokázaného jakýmkoli prostředky, které může veřejný zadavatel prokázat;
- d) nesplnili své závazky týkající se úhrady příspěvků sociálního zabezpečení nebo úhrady daní v souladu se zákonnými opatřeními státu, ve kterém mají sídlo, nebo zákonů státu veřejného zadavatele, případně státu, v němž bude realizována smlouva;
- e) byli odsouzeni rozsudkem, který má platnost pravomocně rozsouzené věci, za podvod, korupci, účast ve zločinecké organizaci nebo za jinou nezákonnou činnost, která škodí finančním zájmům Evropské unie;
- f) aktuálně jim byla vyměřena správní pokuta (vyloučení ze zakázek financovaných z rozpočtu Evropské unie na maximálně 10 let):

— buď proto, že se během jiného výběrového řízení dopustili zkreslení informací, jejichž poskytnutím veřejný zadavatel podmínil jejich účast v zadávacím řízení, případně tyto informace nepředložili,

— nebo protože se dopustili vážného porušení smlouvy po skončení jiného výběrového řízení.

Navíc budou uchazeči vyloučeni z výběrového řízení, jestliže budou v době výběrového řízení na tuto zakázku:

g) jsou v situaci, kdy dochází ke střetu zájmů;

h) dopustili se zkreslení informací, jejichž poskytnutím veřejný zadavatel podmínil jejich účast na zakázce, případně tyto informace nepředložili;

Konsolidovaná verze tohoto nařízení je k dispozici na internetové stránce EUR-Lex

(<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2002R1605:20071227:FR:PDF>).

2. Ve fázi žádosti o účast:

musí uchazeči se svou žádostí o účast poskytnout:

— čestné prohlášení, jenž je řádně podepsané a datované právním zástupcem společnosti (musí být předložen písemný důkaz o podpisovém právu této osoby), které výslovně uvede, že se nenacházejí v žádné ze situací zmiňovaných pod písmeny a), b), c), d), e), f), g) a h).

Formulář standardního místopřísežného prohlášení je dostupný na internetových stránkách „Consilium Tendering“ (<https://tendering.consilium.europa.eu/forms.aspx>). V případě uchazečů, kteří budou svou žádost o účast předkládat elektronicky, bude přísežné prohlášení automaticky přidáno během elektronického podání,

— kopie osvědčení o zápisu do živnostenského nebo obchodního rejstříku nebo přísežné prohlášení nebo osvědčení v souladu s platnými ustanoveními členského státu, ve kterém mají sídlo;

3. Ve fázi zadání:

uchazeč, jemuž bude zakázka zadána, musí na konci řízení dodat níže uvedené úřední dokumenty na podporu svého čestného prohlášení (během 10 pracovních dní poté, co se dozví o zadání zakázky, a před podpisem smlouvy). U písmen a), b), d) a e) přijme sekretariát jako dostatečný důkaz toho, že se uchazeč nenalézá v žádné ze situací uvedených v písm. a), b) nebo e), výpis ze soudního rejstříku nebo, nebude-li to možné, podobný dokument vydaný soudním nebo správním orgánem v zemi, odkud pocházejí nebo ve které sídlí, ztvrdující, že tyto požadavky byly splněny. Sekretariát přijme jako dostatečný důkaz, že se uchazeč nenachází v situaci specifikované v písm. d), osvědčení, jež bylo vydáno kompetentní institucí v příslušné zemi. V souladu s národní legislativou v zemi, kde uchazeč sídlí, se výše zmíněné dokumenty vztahují na právní subjekty a/nebo fyzické osoby včetně, pokud to sekretariát považuje za nezbytné, ředitele společnosti nebo jiné osoby oprávněné zastupovat, rozhodovat nebo provádět kontrolu ve vztahu k uchazeči.

III.2.2) Ekonomická a finanční způsobilost

Informace a doklady nezbytné k posouzení, zda byly požadavky splněny: (uchazeči musí ke své dokumentaci žádosti o účast přiložit dokumenty specifikované níže):

1. kopie účetních rozvah a provozních účtů nebo jiné podpůrné dokumenty za uplynulé 2 finanční roky;
2. finanční výkaz o celkovém obrátu a obrátu za dodávky, které se týkají této zakázky (dodávky vín), uskutečněné během uplynulých 2 finančních roků.

Poskytnuté informace se musí vztahovat k položce, pro kterou je podávána dokumentace v rámci žádosti o účast.

Poznámka: předkládané dokumenty musí být aktuální (tj. ne starší než 3 měsíce k datu zveřejnění tohoto oznámení). Musí se jasně a detailně vztahovat k položce, pro kterou je podávána dokumentace v rámci žádosti o účast.

Nedostatečné informace nebo chybění určité dokumentace mohou mít za následek odmítnutí žádosti.

III.2.3) Technická způsobilost

Informace a doklady nezbytné k posouzení, zda byly požadavky splněny:

(uchazeči musí ke své dokumentaci žádosti o účast přiložit dokumenty specifikované níže):

1. dokumenty, které osvědčují jejich odbornou a technickou způsobilost a nejméně 3leté odborné zkušenosti s požadovaným druhem dodávek (dodávka vín);
2. seznam hlavního zboží, které bylo dodáno během posledních 2 let a které bylo podobné požadovanému zboží. Uchazeč musí v případě každé zmíněné zakázky poskytnout jména/názvy veřejných nebo soukromých příjemců a podrobné údaje o nich. Navíc musí uchazeč poskytnout podrobné informace o povaze a množství zboží dodaného v rámci hlavních zakázek.

Poskytnuté informace se musí vztahovat k položce, pro kterou je podávána dokumentace v rámci žádosti o účast;

3. přehled průměrné roční pracovní síly uchazeče a počet vedoucích pracovníků za poslední 2 roky;
4. popis technických a logistických možností uchazeče a přijatá opatření na zajištění jakosti dodaných výrobků.

Poznámka: předkládané dokumenty musí být aktuální (tj. ne starší než 3 měsíce k datu zveřejnění tohoto oznámení). Musí se jasně a detailně vztahovat k položce, pro kterou je podávána dokumentace v rámci žádosti o účast.

Nedostatečné informace nebo chybění určité dokumentace mohou mít za následek odmítnutí žádosti.

III.2.4) Informace o vyhrazených zakázkách

III.3) Podmínky vztahující se na zakázky na služby

III.3.1) Informace o vyhrazení určité profesi

III.3.2) Zaměstnanci odpovědní za provedení služby

Oddíl IV: Řízení

IV.1) Druh řízení

IV.1.1) Druh řízení
Omezené

IV.1.2) Omezení počtu zájemců, kteří budou vyzváni k podání nabídek nebo k účasti

IV.1.3) Snížení počtu zájemců během vyjednávání nebo dialogu

IV.2) Kritéria pro zadání zakázky

IV.2.1) Kritéria pro zadání zakázky

hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska kritérií uvedených v zadávací dokumentaci, ve výzvě k podání nabídky nebo k vyjednávání nebo v dokumentaci soutěžního dialogu

IV.2.2) Informace o elektronické dražbě

Bude použita elektronická dražba: ne

IV.3) Administrativní informace

IV.3.1) Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem:

UCA 186/11.

IV.3.2) Předchozí zveřejnění týkající se stejné zakázky

ne

IV.3.3) Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů nebo dokumentace soutěžního dialogu

Dokumentace za úplaty: ne

IV.3.4) Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

9.1.2012

IV.3.5) Datum odeslání výzev k podání nabídek nebo k účasti vybraným zájemcům

IV.3.6) Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být návrhy nebo žádosti o účast vypracovány

Jakýkoli úřední jazyk EU

IV.3.7) Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán

IV.3.8) Podmínky pro otevírání nabídek

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.1) Informace o opakování zakázek

Jde o opakovanou zakázku: ne

VI.2) Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

VI.3) Další informace

1. Obecné poznámky:

cílem tohoto oznámení je, aby zainteresované strany podaly žádosti o účast (příhlášky). Pouze ti uchazeči, kteří byli vybráni na základě požadavků v tomto oznámení, budou vyzváni k podání nabídek, a proto jim bude zaslána dokumentace výzvy k podání nabídek. Žádná další dokumentace není v této fázi řízení pro uchazeče k dispozici.

Účast v tomto výběrovém řízení není zpoplatněna. Specifikace budou tudíž zdarma zaslány uchazečům vybraným k účasti v nabídkovém řízení.

Účast na této zakázce nedává právo k zadání zakázky ani k obdržení jakékoliv náhrady vzniklých nákladů.

Veřejný zadavatel není žádným způsobem zavázán k zadání zakázky následkem tohoto oznámení.

2. Podání žádosti:

strany, které si přejí účastnit se tohoto řízení, žádáme, aby podaly žádost o účast, která bude obsahovat všechny dokumenty uvedené v bodech III.1.3 a III.2, a to časové lhůtě stanovené v bodě IV.3.4 tohoto oznámení. Dokumentace žádosti o účast bude pokud možno obsahovat i obsah uvádějící seznam dokumentů, které ji tvoří.

Žádost o účast může být podána elektronicky nebo v tištěné podobě.

Dokud uchazeč nebo účastník neuvede jinak, bude autentickou verzí dokumentu zaslaného na papíře a dokumentu zaslaného elektronicky (pokud papírová verze není verzí původní) elektronická verze.

Pokud je odesláno několik verzí stejného dokumentu, bude za autentickou verzi považována poslední obdržená verze.

3. Způsoby elektronické komunikace:

3.1. Platforma „Consilium Tendering“ (Platforma pro nabídková řízení):

preferovaným prostředkem elektronické komunikace je proto toto řízení platforma „Consilium Tendering“, platforma pro nabídková řízení Rady Evropské unie (<https://tendering.consilium.europa.eu>).

Uchazeči se musí nejprve pro účely výzvy registrovat, aby získali přístup k funkcím této platformy pro tuto zakázku (otázky a odpovědi, elektronické podávání žádostí o účast a nabídek, zprávy týkající se vyhodnocení žádostí o účast a zadání zakázek, on-line přístup k dokumentům výzvy k podání nabídek atd.).

Postup je následující:

a) otevřete stránku: <https://tendering.consilium.europa.eu>

b) v případě, že ještě nejste registrováni jako uživatel, klikněte na „Register“ (Registrovat) a zadejte své údaje, vámi vybrané uživatelské jméno a heslo; pro elektronické podání žádosti o účast musí být zaškrtnuto políčko „Electronic submission“ (elektronické podání);

c) klikněte na „Register for a Call“ (Registrovat pro výzvu) v nabídce „Actions“ (Úkony) na pravé straně obrazovky nebo přímo otevřete odkaz <https://tendering.consilium.europa.eu/registerforacall.aspx>

d) zvolte výzvu (UCA 186/11);

e) vyplňte registrační formulář pro výzvu zadáním údajů o společnosti, kterou zastupujete;

f) podejte formulář a vytiskněte jej;

g) odešlete formulář a listinné důkazy (viz níže);

h) přijetí potvrzující zprávy;

nebo

f) podejte formulář;

g) uveďte, zdali upřednostňujete zaslání seznamu jednorázových hesel doporučeným dopisem nebo faxem;

h) vytiskněte formulář;

i) odešlete formulář a listinné důkazy (viz níže);

j) přijmete potvrzující zprávu a poté seznam jednorázových hesel (viz níže).

Vytištěný formulář, řádně podepsaný a datovaný právním zástupcem společnosti, musí být odeslán na adresu uvedenou výše v bodě I.1. Musí být doložen kopii jakéhokoliv úředního dokumentu (např. „Moniteur“, Úřední věstník, obchodní rejstřík atd.), který umožní identifikaci právního subjektu, adresy sídla a registračního čísla vnitrostátními orgány. Je rovněž nezbytné předložit kopii osvědčení o povinnosti platit DPH (v případě uplatnění a pokud se DIČ neobjeví ve výše uvedeném úředním dokumentu). Musí být předložen dokument, který potvrdí podpisové právo této osoby.

Uchazeči, kteří se registrují jako fyzické osoby, musí s registračním formulářem přiložit čitelnou fotokopii svého průkazu totožnosti nebo pasu.

Žádost o registraci bude vyřízena co možno nejdříve po přijetí těchto dokumentů generálním sekretariátem Rady.

V závislosti na dodací lhůtě doporučené poštovní zásilkou může přijetí seznamu trvat až 2 týdny. Proto žádáme uchazeče, aby dokončili registraci pro výzvu co možno nejdříve, aby obdrželi svůj seznam hesel před konečnou lhůtou pro doručení žádostí o účast, jež je uvedena v bodě IV.3.4.

Poznámka: registrace pro výzvu, jak se uvádí výše, vás nezprošťuje povinnosti podání plné žádosti o účast. Registrace nebo jakákoliv jiná akce, než je podání kompletní žádosti o účast, bude považována za neplatnou a zrušenou.

3.2. Elektronické podání žádostí o účast:

po potvrzení žádosti o registraci bude uchazeči zaslán seznam jednorázových hesel pro elektronické podání. Uchazeči musí zadat heslo z tohoto seznamu za účelem podání své elektronické žádosti o účast.

Zasílání žádostí o účast v elektronické formě je možné až do 16:30 (místní čas v Bruselu) dne, jenž je uveden v bodě IV.3.4 tohoto oznámení.

Další informace o registraci jakožto uživatel a registraci pro výzvu a také podrobné pokyny lze získat na adrese: <https://tendering.consilium.europa.eu>

4. Tištěný formát:

žádost o účast, včetně všech požadovaných dokumentů, musí být do časové lhůty stanovené v bodě IV.3.4 tohoto oznámení odeslána v 1 kopii na adresu uvedenou v bodě I.1 výše. Na balíčku musí být označeno referenční číslo „UCA 186/11“.

Osobní dodání nebo doručení kurýrem na následující adresu: chaussée d'Etterbeek 70, vykládací prostor, 1040 Brusel, BELGIE (mezi 8:30 a 16:30).

Upozorňujeme, že náš úřad bude uzavřen v době od 23.12.2011 do 2.1.2012.

Uchazeči, kteří používají platformu „Consilium Tendering“ mohou k žádosti o účast přiložit svůj registrační formulář pro výzvu k podání nabídek.

VI.4) **Odvolací řízení**

VI.4.1) **Subjekt odpovědný za odvolací řízení**

Tribunál Evropské unie
rue du Fort Niedergrünwald
2925 Lucemburk
LUCEMBURSKO
E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu
Tel.: +352 4303-1
Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>
Fax: +352 4303-2100

VI.4.2) **Podání odvolání**

Přesné informace o lhůtách pro podání odvolání: ve lhůtě 2 měsíců od oznámení žalobci nebo v případě, že žádné oznámení podáno nebude, ve lhůtě 2 měsíců od data, kdy je zmíněná záležitost vzata na vědomí.

VI.4.3) **Subjekt, u kterého lze získat informace o podání odvolání**

Rada Evropské unie, generální sekretariát
rue de la Loi 175
1048 Brusel
BELGIE
E-mail: tendering@consilium.europa.eu
Tel.: +32 22818062
Internetová adresa: <http://tendering.consilium.europa.eu>
Fax: +32 22818093

VI.5) **Datum odeslání tohoto oznámení:**
16.11.2011